

# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
S 60039478

Blatt *Page*  
0001

<i>Ihr Zeichen Client Reference</i>	<i>Unser Zeichen Our Reference</i>	<i>Längstens gültig bis Latest expiration date (day/mo/yr)</i>
	0010-- 21168978 001	02.06.2016

### Genehmigungsinhaber *License Holder*

PROFIm Spolka z o.o.  
ul. Górnicza 8  
62-700 Turek  
Poland

### Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*

PROFIm Spolka z o.o.  
ul. Górnicza 8  
62-700 Turek  
Poland

### Prüfzeichen *Test Mark*



### Geprüft nach *Tested acc. to*

DIN EN 1335-1/08.02  
DIN EN 1335-2/01.10  
DIN EN 1335-3/08.09  
ZEK 01.2-08/12.08

**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
**Certified Product (Product Identification)**

**Lizenzentgelte - Einheit**  
**License Fee - Unit**

Bürostuhl Office swivel chair

Veris

10

Seat adjustable in height by means of gas spring  
Outside diameter and wall thickness of gas spring tube:  
28 x 2,5 mm  
Seat mechanism made of aluminium die casting with  
synchronous action, adjustable in basic position, with  
forward inclined seat position  
Initial tension of the tilt spring by means of twist grip  
Seat shell made of polyamide (ÜA6 GF 30) and flat steel  
50 x 6 mm without sliding seat  
Seat front edge with lowering system  
Backrest bearer made of plastic PA6 GF30, fixed to the  
mechanism by means 2 screws M10 x 40 mm  
Backrest pad consists of upholstery shell and cover shell  
made of plastic PP, height adjustable in 5 positions, as  
well as with pivot function  
Armrests adjustable in height, made of plastic, clamping  
device with lever and counter force plate made of plastic

10

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Produkt und Fertigungsstätte erfüllen § 4 (1) bzw. (2) und § 7(1) des Geräte- und  
Produktsicherheitsgesetzes.  
*This certificate is based on our Testing and Certification Regulation.  
Product and production fulfill par 4 Art. 1 or Art. 2 and Par 7 Art. 1 of the  
German Equipment and Product Safety Law.*

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg**  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

Zertifizierungsstelle



*K.-H. Heider*  
K.-H. Heider

**Ausstellungsdatum *Date of Issue* : 03.06.2011 (day/mo/yr)**

## POŚWIADCZONE TŁUMACZENIE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO NA JĘZYK POLSKI

[Dokument, przedłożony do tłumaczenia w postaci skanu, został sporządzony w dwóch wersjach językowych; tłumaczenie przysięgłe zostało sporządzone na podstawie wersji w języku angielskim. W prawym górnym narożniku znajduje się logo TÜV Rheinland.]

### Certyfikat

**Nr Certyfikatu**  
S 60039478

**Strona**  
0001

**Znak Klienta**  
[brak wpisu]

**Nasz Znak**  
0010-- 21168978 001

**Data obowiązywania**  
2 czerwca 2016 r.

**Posiadacz Licencji**  
PROFIm Spółka z o.o.  
ul. Górnicza 8  
62-700 Turek  
Polska

**Zakład Produkcyjny**  
PROFIm Spółka z o.o.  
ul. Górnicza 8  
62-700 Turek  
Polska

**Znak jakości**  
[poniżej znak graficzny TÜV Rheinland  
Geprüfte Sicherheit]

**Sprawdzono zgodnie z**  
DIN EN 1335-1/08.02  
DIN EN 1335-2/01.10  
DIN EN 1335-3/08.09  
ZEK 01.2-08/12.08

**Certyfikowany Produkt (Identyfikacja Produktu)**

**Opłata licencyjna - Jednostka**

[zapis w języku niemieckim: *Krzesło biurowe*] Biurowe krzesło obrotowe

**Veris**

10

Siedzisko regulowane na wysokość za pomocą podnośnika gazowego  
Zewnętrzna średnica i grubość ścianki obudowy podnośnika gazowego:  
28 x 2,5 mm

Mechanizm siedziska wykonany z odlewu aluminiowego z synchronicznym działaniem,  
Siedzisko regulowane w podstawowej pozycji, z zaokrągloną powierzchnią przednią  
Wstępne napięcie sprężyny odchylenia regulowane za pomocą pokrętła regulacji  
Skorupa siedziska wykonana z poliamidu (ÜA6 GF 30) oraz stalowej blachy  
50 x 6 mm bez wysuwu siedziska

System pochylenia przedniej części siedziska

Element nośny oparcia wykonany z tworzywa PA6 GF30, przymocowany  
do mechanizmu za pomocą 2 śrub M10 x 40 mm

Nakładka oparcia składa się ze skorupy tapicerki i skorupy osłony wykonanej  
z tworzywa PP, z wysokością regulowaną w 5 pozycjach, jak również z funkcją  
obrotu na osi

Podłokietniki regulowane na wysokość, wykonane z tworzywa, urządzenie  
mocujące z płytą dźwigni i siły przeciwdziałającej wykonaną z tworzywa

10

Podstawę niniejszego Certyfikatu stanowią nasze Przepisy Badania i Certyfikacji.  
Produkt oraz produkcja spełniają § 4 art. 1 lub art. 2 oraz § 7 art. 1  
niemieckiej Ustawy o Bezpieczeństwie Urządzeń i Produktów.



## POŚWIADCZONE TŁUMACZENIE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO NA JĘZYK POLSKI

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Norymberga

tel. +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com

fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

**Data wydania:** 3 czerwca 2011 r.

[*napis w języku niemieckim: Jednostka Certyfikująca*]

[*nieczytelny podpis*]

K.-H. Heider

[*Obok odcisk okrągłej pieczęci z logo i następującą zawartością:*]

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Jednostka Certyfikująca

Ja, mgr Krystyna Cyba, tłumacz przysięgły języka angielskiego, zaświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z okazanym mi dokumentem w języku angielskim.

Poznań, 28-07-2011

Rep. nr 308/2011

Pobrano opłatę zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. (Dz. U. nr 15/2005, poz. 131).

